

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULU XLVII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o 250.

Luni, Marți 25 Decembrie

1884.

In sărbătorile Crăciunului ziarul nostru nu va apăre.

Cestiunea Universității române.

II.

Brașovă, 24 Decembrie.

„Cestiunea instrucțiunii populare stă în strînsă legătură cu cestiunea Universității; una, fără de cealaltă nu se poate deslegă.”

Cuvintele acestea, rostite de către actualul ministru-președinte unguresc, pe când era încă șef al opoziției maghiare în camera deputaților din Peșta, la 16 Februarie 1871, cuprind un program întreg; ele ne arată ce trebuie să facem, decât voim să ne asigurăm dezvoltarea noastră națională românească și ne desvlesc tot-odată prezentul cel hidos și amenințător.

Când partida Diakiană a închis porțile universității pentru limbile nemaghiare; când a declarat în poreclita lege „despre egala îndreptărire a naționalităților,” că la universitate limba de propunere poate fi numai și numai limba maghiară: atunci ori și ce om cu minte și revădător din senul națiunii noastre trebuia să știe, că pentru Maghiarii dela putere cestiunea instrucțiunii populare române nu mai exista decât în sens negativ, adică cu o stare de lucruri, a căreia totală delăturare era dependentă dela timp și dela puterea factorilor domnitori.

Legea din 1879 pentru introducerea limbii maghiare în școlile populare ale nemaghiarilor și legea din 1882 pentru maghiarisarea succesivă a școlilor secundare nu sunt decât urmare logică a principiului odată stabilit, că universitățile nu pot fi decât numai cu limbă și cu spirit maghiar. Decă în acest stat nu se admite nici într-un chip o instrucțiune mai înaltă română, atunci instrucțiunea noastră populară nu mai are nici un răzăm, ea încetă de a mai fi o stare de drept și de progres și este numai o stare de fapt mereu amenințată și împedecată și prin urmare cu necesitate regresantă.

Românii dela 1848 avu să se lupte încă cu iobăgia; cu toate astea, când a sunat ora libertății, ei nu s’au gândit numai de a rupe lanțurile ce-i apăsau, ci s’au gândit și la mijloacele de trai național, după ce voru deveni liberi de jugul servitului. Ei și-au dăru: o națiune fără de limbă și cultură națională nu poate trăi; er cultura și instrucțiunea populară este condiționată și garantată de știința și de cultura națională. Cerutul înainte de toate pentru dezvoltarea națională a Românilor este Universitatea române.

Un temeinică dovadă, că Românii dela 1848 înțelesu că era neapărat de lipsă ca să ne redicăm pentru apărarea instrucțiunii românești o fortăreață puternică, este însăși purtarea adversarilor noștri politici.

După ce la 1868 au dăruit toate întăriturile noastre pasagere de drepturi politice, ce ni le ridicasem în anii premergători, și ca să asigurăm isbânda, au construit la 1872 în Clușiu, fosta capitală a marelui principat al Transilvaniei, o formidabilă redută în contra noastră: actuala Universitate maghiară.

Înțeles-au Românii dela 1872 pe deplin gravitatea acestui eveniment? Ne mângăiam cu credința, că au înțeles-o. Dér fie că erau

surprinși de gróznicele lovituri, ce au urmat după alta asupra capului lor într-un timp atât de scurt, fie că ei însiși, desbinați în părțile lor, nu și puteu da sémă de ajuns de ceea ce se petrecea, destul că istoria va scrie odată, spre marea mirare a urmașilor noștri, că nu s’a făcut o mișcare de protestare energică și fațășă între Români la înființarea universității exclusiv maghiare din Clușiu. Unul dintre deputații români bănățeni, cari se aflau în dietă, a interelat pe guvern, că în ce mod socotesce a respecta la acea universitate limba celei mai mari părți a populației Transilvaniei a națiunii române? Ear comitetul Asociației române transilvane a așternut ministerului de culte și de instrucțiune o representațiune, în care cerea, ca la amintita universitate „să se redice catedre paritetice pentru propunerea studiilor și în limba română.”

Atâta a fost totu. Ministrul de instrucțiune de atunci Pauler răspunsese: că pentru densul în ce privesce universitatea din Clușiu, sunt decideri numai §-ii 18 și 19 ai articolului de lege 44 din 1868 (legea de naționalitate), cari nu’l obligă a luă în considerare limba română.

Nu mai putea fi prin urmare vorba de concesiuni pentru limba română, ci numai de concesiuni în favoarea limbii maghiare. Legea era pe partea ministrului și a dietei.

În această tristă epocă parte mare dintre Români ardeleni, cari nu s’au mulțumit numai cu decretarea politice de rezistență pasivă, au contribuit pentru înființarea unei Academii române de drepturi. Ei au declarat prin acesta de fapt, că națiunea română nu poate renunța la postulatul său cardinal dela 1848. fără de a renunța la însăși viața sa, la limba și la cultura sa națională.

Odată ajunși așa departe, adversarii noștri politici au lucrat și lucră neîntrerupt din răspunderi spre a săvârși opera începută a nimicirii învățământului Nemaghiarilor și a strînsei lui legături cu instrucțiunea academică maghiară.

În această stăruință de distrugere și de nivelare spre a crea o unitate imaginară maghiară, adversarii noștri au fost nu numai odată întreprinși de glasul postulatelor națiunilor desmoștenite. Însă la toate cererile noastre de a ni se da mijloce pentru o cultură mai înaltă ei ne răspund: Nu sunt destule școli și universități unguresci? N’aveți decât să ve trâmiteți copii la ele!

Dura necesitate a adus o mulțime de tineri români și la universitățile maghiare, înființate și susținute din veniturile statului, la care contribuim cu toții.

Și ce au trebuit ei să esperieze acolo? Mai în anii dinteu au fost tolerați, mai târziu au fost declarați de străini și pe urmă au fost batjocuriți și huiduiți în modul cel mai brutal.

Cunoscem cauzele acestei tractări. Tinerii noștri vizitează universitățile maghiare numai spre a’și câștiga învățătura, er nu de a se face Maghiari. Faptul acesta însă nu este compatibil cu scopul universităților maghiare.

Deodată n’a mai fost destul, ca fiii de Români să învețe limba maghiară, ci să cere

dela ei ca să se desbrace de sentimentele lor românești și să adopteze sentimente maghiare

Se cere prin urmare dela tinerimea noastră ca să și smulgă inima din peptu, o imposibilitate vedită. Și această nedreptă și neumană pretensiune nu însemnă adă nimic mai multă nici mai puțin, decât că Românului nici la universitatea maghiară nu’i mai este ertat a se cultivă.

În aceste critice împrejurări, cestiunea creării unei universități române încetă de a fi numai o cestiune literară - politică și devine o cestiune de înaltă ordine socială, o cestiune a libertății poporului român în acest stat, o eminentă cestiune despre împărțirea numerosului popor român din Transilvania, Bănăț și Țera ungurescă la civilizațiunea europeană.

Vorbirea de anul nou a d-lui Tisza.

În ziua de anul nou, ală călindarului gregorian, membrii partidei liberale au mersu la d-lu Tisza să-l felicite. După ce vorbi comitele Csaky în numele partidei, răspuns d-lu Tisza:

În introducerea discursului său d-lu Tisza accentuează, că-i servește spre deosebită plăcere, că vorbitorul majorității este comitele Ladislau Csaky, care este viul semn al legăturii dintre partida liberală de odinor și cea de astăzi; a celei partide liberale, a căreia țintă n’a fost alta decât a partidei de astăzi, adică întemierea statului ungar și întărirea lui, ridicarea lui în șirul statelor de cultură apusene, pe o treptă de cultură mai înaltă și dezvoltarea lui în direcțiune liberală. Pote că nu mă înșelă decât dicit, că națiunea atunci când la alegerile trecute a dat un semn de încredere atât de strălucit partidei liberale și guvernului, a făcut-o acesta în conștiință, că partida și guvernul vor urmări consucientă aceeași țintă, întărirea statului ungar, ridicarea lui la un grad mai înalt de cultură și dezvoltarea lui în direcțiune liberală. Dér eu sémțu, și cu mine de sigur sémțu cu toții, că acest vot ne impune și o datorie mare și strictă, de a nu ne retrage dinaintea nici unei greutăți și de a nu lăsa să cadă stegul, sub care din diferitele clase ale țerei s’a făcut o singură națiune, datoria de a împedecă ca națiunea unitară să nu se desbina în diferite clase și în urma a ori și ce fel de influințe. (Eljenuri și aplause!)

După aceea vorbindu de organizațiunea cea nouă a camerei magnaților și de proiectul de lege ce l’a prezentat guvernul în privința acesta, dicit, că idea conducătoare a guvernului, a fostu, ca camera magnaților să fie întră toate împrejurările, față de ori și cine, păzitorul și apărătorul ideii de stat ungar și de orece este convins că acest proiect de lege va corăspunde numai atunci scopului arătat, decât va rămân în principiile sale fundamentale, așa cum a fostu prezentat, a pledat în comisiune pentru acest principiu fundamental și ține și acuma tare la elu.

Părerea onora este, că acest proiect introduce în camera magnaților un nou element și o nouă basă — numirea de membri. Onoraților mei amici! Un nou moment este acela, că acum numirile se fac pentru viață. A susține însă că camera magnaților, în care și astăzi împreună cu Croații șed 71 de prefecți, cari nu numai, că sunt numiți, ci pot și destituiți de guvern după plac și în care împreună cu episcopii titulari, șed vre-o 90 de membrii numiți — a dicit că această cameră devine prin aceea mai dependentă și că înlocuirea prefecților etc. prin totu atâți membrii numiți însemnă a introduce un nou principiu, care amenință independența camerei magnaților; acesta, cred eu, nu se poate dicit. Cealaltă obiecțiune este, că numirea formeză pentru cabinetul actual un interes de putere. Decă m’ar fi condus interesul de putere atunci aș fi primit cu amândouă mâinile propunerile opoziționalilor, ca în loc de numiri să se alăga membrii camerei magnaților de către congregațiunile comitatense; căci — în

privința acosta mă provocă la discursurile ținute de opozițională cu ocaziunea dezbaterii de adresă, atunci 9 din 10 părți ai membrilor aleși ar aparțineau partidei guvernului.

Sfârșind ministru-președinte dize: Vom avea să luptăm cu greutatea der aceste greutatea nu vor fi neinvincibile, decât ca și în timpurile trecute așa și în viitorul partidă și guvernul vor rămâne unite în încredere și sinceritate și de aceea urez: Să dea D-zeu, ca anul viitor să fie pentru patria noastră ungurescă și pentru statul nostru unguresc un an fericit. (Eljenuri prelungite.)

»N. fr. Presse« dize cu privire la acest discurs: Discursul ministrului-președinte unguresc anevoie va satisface așteptărilor, ce s'au pusă întrinsul. Esaminându mai de aproape discursul, el nu este decât o polemică în contra obiecțiilor, ce se facu din partea opozițională asupra proiectului guvernului privitor la reforma camerei magnaților. În fruntea opoziției în această afacere stă comitele Iuliu Andrassy și d-nu Tisza trebuie să aibă basate îngrijiri, din cauza rezistenței, ce se arată decât se hotăresce, ca la o ocaziune atât de solemnă să intre în discuțiune formală asupra cesțiunei camerei magnaților cu intențiunea clară de a capacitate pe contrari săi seu cel puțin de a preocupă în contra lor opinione publică. Trebuie să ne surprindă de altă parte definițiunea lui Tisza despre scopurile partidei liberale. Tisza dize că partidă își schimbă drumul, nu însă ținta. Ușor se poate însă ca ea pășind pe altă cărare să și pierdă din vedere și ținta.

DIN CROAȚIA.

În 2 Ianuarie st. n. s'a prezentat în cele din urmă opozițiunea croată în dietă. Deputatul Hincovici, Starcevicianu, a cerut în scris ca protestul partidei Starcevician în contra declarației președintelui, făcutu cu ocaziunea dezbaterii adresei să se ia la protocolu, însă președintele a declarat, că nu poate să dea cetire interpelațiunii lui Hincovici, deoarece cuprinsul ei este așa încât nu se poate ceti în dietă. Hincovici declară, că ia la cunoștință răspunsul președintelui. După aceea a interplatat David Starcevic, că de ce a fost eschisă din dietă? Președintele răspunde, că nu e dator să i da socoteliă despre acesta. După mai multe întrebări din partea Starcevicianilor, dieta trece la ordinea zilei: dezbaterea asupra proiectului de indemnitate, care se cere pentru 4 luni pe baza bugetului.

Zoric (din partidă Strossmayer) dize, că n'are încredere în guvernul actualu, căci elu a eșit din încrederea guvernului unguresc, care poartă consecvență o politică de nimicire în contra Croației. Comitele Khuen, majoritatea dietei croate, Tisza și chiar și opozițiunea maghiară stau toți pe baza pactului ungaro-croat și totuși cât de deosebitu înțelege fiecare această lege. Celu mai sinceru e încă Banulu, care lucră pe față pentru unitatea statului ungaru. Majoritatea dietei cugetă altfelu, der totuși îl sprijinesc. Tisza și Banulu dize, că legea nu e vătămată; majoritatea crede contrariulu. Cunoșcându principiile guvernului unguresc, elu (Zoric) nu așteptă dela deputațiunea regnicolară nici un succes. Elu critică mai departe atitudinea deputaților croați în dieta din Pesta față cu atacurile deputatului Ungron Gabór și a celorlalți Unguri. Ungaria, dize elu, nu va fi niciodată dreptă față cu Croația.

Ședința se continuă seara. Celu denteiu vorbitoru fu Kamenar. Elu declară, că nu poate vota indemnitatea.

O se vie încă timpul, ca nici un om de omenie să nu mai voiescă să fie alesu în dietă. De frații Maghiari nu mai voiesc să știe nimic. Ei au adus rēulu în țēră. Kamenar provocă pe Sērbi de a părăsi literile cirele și a primi scrierea cu litere latine, ca poporul să nu fie desbinat în 2 Tabere. Folnegovici dize, că din ce în ce situațiunea devine mai grea. Acestu sistem trebuie delaturat, căci elu nu mai poate să se susțină. Baronulu Zsivkovic se încercă a lua în apărare guvernulu croat și pledază pentru indemnitate. Mai vorbesce deputatul Frank dize, că Ungaria să fie a Ungurilor, Croația a Croaților.

Guvernulu unguresc vorbesce în rescriptulu cătră dieta croată numai despre nisce »neînțelegeri« ce sunt de a se delatura de cătră deputațiunea regnicolară. În faptu însă nu e vorba de neînțelegeri ci de lărgirea autonomiei Croației, la care năsuesce chiar și partidă guvernamentală croată, stându astfel pe o basă diferită de aceea a guvernului unguresc și a Banului. Această deosebire a accentuat-o Zoric forte bine dize, că nu se așteptă la nici un rezultat favorabilu din partea deputațiunii regnicolare.

SCRILE DILEI.

Aflăm că erl s'a adunat în locuința d-lui prefectu comite Bethlen comitetulu pentru crearea unui fondu de teatru în Brașov, alu cărui președinte este d. primaru de Brennerberg. S'a discutat cesțiunea clădirii unui teatru nou într'unu timpu câtu mai apropiat. Ca locu de clădire s'au alesu terenulu din fața noului edificiu alu institutulu de pensiu. Inginerulu orașulu d. Kertsch, care a fostu de față, a declarat că deșul și va face unu planu, după care să se zidescă teatrulu și cu suma de vro 80,000 fl. Elu a și fostu însărcinat cu compunerea planului. Zidirea să fie așa de mare, ca să ncapă 800 până la 1000 de persoane. Au convenit cu toții, ca să se formeze o societate de acțiuni, care să procure suma necesară. Teatrulu să fie gata în timpu de doi ani. Aușim că încurându se va mai ține o ședință, în care se va lua o hotărire definitivă, făcându-se apelu pentru sprijinirea noiei societăți de acțiuni. D. primaru de Brennerberg ar fi declarat, că și comuna e aplecată a contribui cu o sumă orecare la edificarea teatrului.

Necesitatea d'a se zidi unu teatru s'a simțit de multu, și modulul de a se forma a societate de acțiuni e forte nimerit. Cătu pentru comună, ea nu e în pozițiune de a repara acuma ceea ce n'a făcutu atunci, când nu era nglodată în datorii. După cum stau lucrurile, ni se pare că populațiunea ar preferi mai bine să rămână fără teatru nou, decât să se mai vață încercat și cu darea de teatru. Trist, dar adevăretu.

Mercuri în 26 l. c., a doua zi de Crăciunu, societatea sodalilor romani din Brașov arangeză o producțiune și petreceere colegială, împreună cu cântări și declamațiuni executate de membrii societății cu concursulu orchestrei capelei militare a regim. de infant. c. r. Nr. 2 Alexandru. Producțiunea se va ține în sala otelului Nr. 1. după următoarea programă:

1. Comediă: Ouverture de Keller, musica militară.
2. »La o rondurelă« de Ștefănescu, Chorulu Sodalilor.
3. »Român verde ca stejarul,« Solo Bariton executat de G. Birea.
4. »Primăvera« de I. Mureșianu, Chorulu Sodalilor.
5. »Frații Jderi« de Vasilie Alexandri, declamată de D-nulu S. Teodoru.
6. »Potpouri român« de

Saidemann, executat de musica militară. 7. »Adio la Patriă« de Th. Georgescu, Solo-Tenor executat de d-lu D. Oprescu. 8. »Hora« de Porumbescu, Chorulu Sodalilor. 9. »Marșulu lui Horia« de Musica militară. — După producțiune urmază danțu. Începutulu la 8 ore seara.

»Reuniunea femeilor române« din Arad și provinciă va da un balu Joi în 5 Februaru nou 1885 în sala hotelului »Crucea albă« din Arad. Venitul balului e menit pentru fondulu Reuniunei, în scopu de-a înființa unu institutu pentru educațiunea fetelor române. Începutulu la 8 ore seara. Bilete de intrare: Pentru familiă 5 fl.; pentru persoană 2 fl. Galeria: rndulu I cu 3 fl.; alu II cu 2 fl.; alu III cu 1 fl. Ofertele generose a se trimite casierei, Letița Oncu, strada Petofi Nr. 1. Onoratele dame sunt rugate a se presinta, pe câtu e posibilu, în costumul naționalu.

Locotenentulu Petru Șerbescu se transferă pe propria cheltuială de la reg. 64 la alu 2-lea de inf.

În noptea de 29 spre 30, căruța de poștă a fostu atacată de hoși între Maros-Ladány și Szeghalom. Têlharii împușcară pe vizitiulu căruței de poștă de pe capră, așa că acesta rămase pe locu mortu și totdeodată luară din căruța 7 epistole cu bani în valoare de 1200 fl. După o scire telegrafică a fostu aflatu unul dintre făptuitorii furțșagului, și adevă unu locuitoru din Szeghalom Ludvig Szivos și a fostu arestatu de șeful gendarmeriei Missunay. La elu s'au găsit din banii furatți 1111 fl.

Deputatul ungaru Emerich Szalay, după unu arest de 14 zile pentru delictulu de duel, a fostu eliberat.

Intre soldații de liniă în honveții, carl garnisonază în Fiume, a fostu Sâmbăta în 27 Decemvre n. o strașnică încăerare.

În proiectulu depus la Camera română pentru reformarea Sinodului, ce cere ca: a) Afară de mitropoliți și de episcopi, preoți mireni și laici voru fi admiși în Sinodu. b) Sentințele consistorielor sunt decisive ca și acelea ale tribunalelor; mitropoliții, episcopi seu delegații lor iau parte la lucrările consistoriului. c) Remanierea circumscripției dieceselor a fostu făcută întrun chipu mai rațional; s'au lăsat patru județe fiecărui mitropoliț și fiecărui episcopu pentru a face cu puțință inspectarea lor. d) S'a datu ministrului cultelor mai multă autoritate ca represintant alu guvernului. e) Cu remanierea circumscripției dieceselor s'a permutat episcopulu de Râmnicu la Craiova, vechia capitală a Olteniei, ca odinioară.

Din R. Valcea se scrie »Răsboiulu,« că niște Italieni, carl lucră la o carieră de piatră de lângă Ocna, au găsit o comoră, conținendu o cantitate însemnată de moneți antice. După ce au împărțit între dēșii lucrurile găsite, unii din ei au și plecat d'acolo, alții au vândut seu cheltuit acele moneți pe la cărciumi, mâncându și bēndu. Descoperindu-se acestu faptu, d. prefectu alu districtului a adunat de pe la diferite cărciumi și alte case ceva din acele moneți, urmărindu și pe cele-lalte

O telegramă din Londra comunică, că princesa Beatrice, fata cea mai tēnēră e reginei Victoria, s'a logodit cu prințulu Enricu de Battenberg, Princesa e de 25 de ani, er prințulu de 26. Se dize că princesa Beatrice a

FOILETONU.

Publicitatea la Romanii cei vechi.

Gândindu-ne la deosebirile, carl despartă viața modernă de viața clasică a anticității, ne vine în minte, pe lângă minunatele progrese ale aborului și ale schintei electrice, acelu puternicu factoru de publicitate, pe care îl numim pressă. Arta tipografică se înfățișeză cetățenulu din secululu alu 19-lea ca o condițiune fundamentală, ca o basă a diaristicii, așa că elu este pe deplin convinsu, că diarulu a cărui cuprinsu îi diregu cafeua la dejun c'unu substrat spiritualu, nu numai după formă, ci chiar și după ideia este un rezultat, o achizițiune a fericitulu timpu modernu.

Și intradeveru florea deplinu dezvoltată a publicității noastre moderne se deosebesce ca cerulu de pământu de stările seculor mai dinainte. Pe timpul lui Luther, de exemplu, nu era încă nimic, nu esista absolutu nimic, ceea ce s'ar putea cătu de puțin asemăna cu pressa modernă. Fără nici o legătură, fără nici o atingere cu evenimentele epocii sale, a trăit ca într'unu visu chiar minoritatea evfăților și numai după timpu îndelungat atinsă fiindu de undele, carl s'au produsu pe suprafața seculului stagnatoru, a sēvērșit u faptu istoricu, o faptă de mare importanță. Numai ceea ce ajungea pe cale oficială din centrulu puterii statului spre

periferia seu ceea ce o faimă de deosebită importanță ducea preste țeri și ținuturi, numai aceea ajungea lesne și în timpu scurtu la urechile cetățenilor. Însă întemplantu a fostu ocărmuitoru cea mai înaltă a acestei publicități de sistemă, de siguritate seu pozitivitate nici că mai încăpea vorbă.

Șcirile ajungeau din gură în gură numai diformate și esageate seu micșorate. Lumea își zugrăvea în creerii săi lucrurile într'unu modu atât de neautenticu precum își zugrăvea evlavioșii pictori italianu cerulu și pământulu în creațiunile lor. Pentru aceea contrașcirile au rămasu nedeslegate; frumoșă iconă dela altar, care înfățișeză pe Mântuitorulu nostru rēșignit pe cruce și la picioarele lui pe feciōra Maria cu copilulu Isus în brațe, tōte în compozițiune uniformă, poate să trecă de o zăpăcēlă naivă — grotescă, care predomna priceperea istorică din acelu timpu. Precum în multe alte privințe așa și în această notă evulu mediu partea retrogradă din spirala dezvoltării. Numai o publicitate bine organizată, ci și o diaristică capabilă de lucruri mari.

Vorbindu aci de publicitate, nu înțelegem aceea publicitate a vieții, care încă din timpurile cele mai vechi a fostu caracteristică pentru Italia și în multe privințe putea înlocui publicitatea în înțelesu strēnsu. Roma a fostu forte bogată în localități de totu felulu, unde omenii

se adunau fără grijă, își schimbau ideile și impresiunile, punēu în circulațiune și comentau întemplantu dila — dela celu mai prospēt u rescriptu alu împēraturulu până la epigramulu ridiculu alu celui mai subor u parasiu. În Roma se afla mai înainte de tōte u mare de locuri și de strade privilegiate, curi de întēlnire la anumite ore doreă să aile noutăți. Stațiuni (s) acele locuri de întēlnire și de povestit lașiunea din aceste locuri ne aducă amint. tea pe piața lui Marcu din Veneția. »Locuri nire« cercetate de publiculu de rēndu mai are și cetatea eternă de pe cele șapte coline. În tōtă Dumineca bișbăe piața Panteonului și piața Colona de cetățeni din clasa mijlociă și de josu, de țērani ș. a., carl stau în grupuri și povestesc u o vioiciune neobosită...

Afară de localitățile mai susu pomenite mai crău încă multe localități, carl în privința fisionomiei lor se pot asemēnă cu cafecele nostre seu cu foșorele teatrelor nostre. Tare cercetate erau pe timpul când vechii Romani se adunau la poveste în locurile rēcoritōre ale termelor, arenele de luptă, porticele (d. e. porticul lui Agripa pe câmpulu lui Marte), ba chiar templele. Omenii setoși de sciință și de literatură se întēlneau în bibliotecile publice și în magazinele librarilor; unu usă care chiar și astăzi este în vigore în întreaga Italiă. Mai

Cursul la bursa de Viena

din 3 Ianuarie st. n. 1885

Rentă de aur ungară 6%	123.15	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de aur 4%	96.—	Despăgubire p. dijma de vinut ung.	98.25
Rentă de hârtă 5%	91.30	Imprumutul cu premiu ung.	116.50
Imprumutul căilor ferate ungare	145.50	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	117.10
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (1-ma emisiune)	97.30	Renta de hârtă austriacă	82.20
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (2-a emisiune)	—	Renta de arg. austr.	104.10
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (3-a emisiune)	105.30	Renta de aur austr.	135.60
Bonuri rurale ungare	101.—	Acțiunile băncii austro-ungare	865.—
Bonuri cu cl. de sortare	100.50	Act. băncii de credit ung.	300.—
Bonuri rurale Banat-Timșu	100.75	Act. băncii de credit austr.	298.30
Bonuri cu cl. de sortare	100.—	Argintul — Galbini împărătesc	5.80
Bonuri transilvane	101.—	Napoleon-d'or	9.78 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	60.85
		Londra 10 Livres sterlinge	123.40

Bursa de București.

Cota oficială dela 22 Decembrie st. v. 1884.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	87	88
Renta rom. amort. (5%)	91 1/2	92 1/2
convert. (6%)	85	86 1/2
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	30	32
Credit fonc. rural (7%)	96 1/4	96 1/2
" " " (5%)	82	83
" " " urban (7%)	94 1/4	95
" " " (6%)	91	92
" " " (5%)	80	85
Banca națională a României	1150	1170
Ac. de asig. Dacia-Rom.	290 1/2	295
" " Națională	220	225
Aur	15 1/2	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

Cursul pieței Brașov

din 5 Ianuarie st. n. 1885

Bancnote românești	Cump.	8.55	Vënd.	8.50
Argint românesc		8.40		8.45
Napoleon-d'or		9.74		9.75
Lire turcesc		10.98		11.—
Imperial		9.98		10.—
Galben		5.70		5.72
Scrisurile fonc. » Albina		100—		101.50
Ruble Rusești		125—		126—
Discountul		7—10 %		pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturii.)

Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe jumătate de an și se pe un an, înainte de 1-a Aprilie a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcatu dela 1 Aprilie c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., 8 lei pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.“

20% Tote prețurile scădute 20% per comptant.

Magazinul de încălțăminte

al lui **Ioan Săbădeanu**

Fabricat propriu și străin, solid și modern. Recomandă on. public cu prețuri scădute toate felurile de încălțăminte fine și ordinare, pentru bărbați, dame și copii, gata seu după măsura fabricate.

Ghete de bărbați dela v. a. fl. 3.60 cr. în sus.
 Ghete de dame " " " 3.— " " "
 Pantofi și ghete de copii dela 60 " " "
 Pantofi de casă de piele, pîslă seu stofă brodate cu flori pentru bărbați și dame dela v. a. fl. 1.30 cr. în sus.

Specialitate.
 Cisme de copii în creț de Karlsbad dela v. a. fl. 3.50 cr. în sus
 » fetițe și băieți » » » 4.50 » » »
 Șoșoni de postavu de pîslă și cu Gumă englesesc. — Șoșoni cu talpe de pîslă lungi și scurți pentru voiagiori. — Galoc de gumă engles. — Sandale de gnmă și de pîslă pentru dame, bărbați și copii cu prețuri eftine.
 Cisme de copii ordinare dela v. a. fl. 2 in sus
 » » » » » 2 1/2 » » »

Comandele din afară se efectuează după măsurile trimise prompt și cele nepotrivite se iau înderet în schimb.

20% Tote prețurile scădute 20%

Primele veritabile bombone de Malzextract de pieptu pentru desfacerea flegmei ale lui Ioan Hoff sunt în hârtia albastră.

Preparatele de Malz ale lui Ioan Hoff sunt în 400 de lazarete și instituite de vindecare introduse, de unde vin și diploma de furnisor de curte a celor mai mulți suverani din Europa, 27,000 depozite de vëndare în toate părțile lumii, un milion de raporturi de mulțămint și leuire din toate clasele societății, prin cari se recunoșce escelentul lor efect de leuire.

Extractul de Malz a lui Ioan Hoff „Gesundheitsbier.“ 0 sticlă 60 cr.	Extractul de Malz concentrat a lui Hoff. 0 sticlă 1 fl. 12 cr. 0 sticlă mică 70 cr.
---	--

Raporturi de leuire dilnice

pentru vindecarea bôlei de peptu, de plumân, afecțiunii cataralice, slăbiciune de digestiune și de nervi, anemiă și slăbire, pentru omeni slabi de constituție și reconvașenți, sunt o îmbucurătoare garanție pentru ori ce suferind și învinge speranța lui într'o apropiată leuire prin întrebunțarea unor preparate așa de probate.

Johann Hoff's Brustmalzextrakt-Bonbons à 60, 30, 15 și 10 cr. numai în toc albastru.	Johann Hoff's Malzgesundheits-Chocolade. 1/2 Kilo I. fl. 2.40 cr. II. fl. 1.60 III. fl. 1 1/4 Kilo I. fl. 1.30 cr. II. 90 cr. III. 60 cr.
--	--

Calic, cine nu abonează Calicul, și ar ilustrat humoristic și satiric, care costă numai 3 fl. seu 7 franci pe an, der produce în fie-care lună risu de 3 fl. seu 7 franci, și prin urmare da fiecărui abonent un câștig curat de 33 fl. seu 77 franci la an.

Cine n'are 3 fl. seu 7 franci, ca se aboneze Calicul, mai bine se împrumute, de cât se ne rămăie nouă dator și se pără câștigul arătat.

Adevăratu sensaționalu va deveni Calicul anului 1885 prin noua rubrică: „Scântei și cenușă din filosofia doctorului Amnariu“ și prin mulțimea ilustrațiunilor comice și satirice.

Abonamentele se trimit prin posta din Sibiu la **Administrațiunea „Calicului.“**

Domnului **IOANU HOFF**

inventatorul și fabricatorul preparatelor de Malz, c. r. furnisor de curte a celor mai mulți suverani din Europa etc.

Wien, Stadt, Graben, Braunerstrasse Nr. 8.

Tergul Mureșului 20 Noemvre 1877.
 On. D. După ce am întrebunțat eu însumi vindecătoarele preparate ale D-văstră de Malzextract, cu un succes strălucit și având acum intențiunea a le întrebunț la altul, vă rog pentru espedarea (urmăză comanda) cu remburse.
 Cu stimă
 Reiner Schwarz, căpitan c. r. în reg. 62.

Gherla, 22 Februarie 1878.
 On. D. Vă rog să-mi trimiteți cu remburse 2 1/2 kilo din escelenta Chocoladă I. a D-văstră, contra unei suferințe cerbicoșe de stomac.
 Cu stimă Contesa Bertha Wass.

Castelul Ozd, la Maros-Ludos, 17 Octomvre 1883.
 On. D. Binevoiti a'mi trimiteți cu poșta ce vine prin remburse 3 flacone din probatul D-văstră Malzextract concentrat, împreună cu 2 Malzextract-Bonbons.
 Baronesa Hangwitz
 Castelul Ozd la

Casse de Wertheim

ce resistă pe deplin în contra focului și nici nu se pot sparge, din cele mai renumite fabrice de casse

L. FLEISCHER

oferă pe prețuri convenabile în cele mai favorabile condițiuni și în toate mărimile.

Iustinian M. Grama,
depositarul fabricii în Brașov.

Raportul medical.

D. Dr. I. Stütz, medic c. r. la Curte în Castelul de vară
 dice: »Efectul acestor gustose Bere de Malzextract a lui I. Hoff, poșă sănătatea corpului omensc numai favorabil, și adevărat pentru substanța. O recomandă pentru bôle nimerite și mai ales pentru reconvașenți.

60 mari decorațiuni
 Infanțat 1847, în Viena și Budapesta dela 1861.
Depozite în Brașov: Demeter Eremias, București: F. Bruss, J. G. Rissdörfer, R. Schmetau farmaciști, G. Rietz, Martinovics, Ploiesci: N. Petrescu et C-nie, Bistrița: Carl Nussbacher, Dées: Fr. Nik, Déva: G. Isselkuti, Sibiu: C. Bugarsky, Alba-Iulia: I. Frölich, S. Mihelyes, Clușiu: I. B. Misselbacher farmacia, Tergul Mureșului: M. Bucher, C. Hutlesz. Mediaș: C. Buckner, Aiud: Ioan Winkler, Sighisora: I. B. Misselbacher sen. I. B. Teuch. Odorheiu șecuesc: Solymossy farmacist. Sepsiszt. Gyorgy: Fr. Barabas farm., Turda: I. Timbus și fiu.